

"Nossas ureglia èn grondas" – Intervista cun Isabella Wieland e David Spinnler, ils schefs dal Battaporta

da David Truttmann

L'emissiun da giuvenils Battaporta mida manader/dra da redacziun. David Spinnler surpiglia il post dad Isabella Wieland. Ella è stada durant ils davos dus onns scheffa dal Battaporta. PUNTS ha discurri cun ils dus schefs tras ils cables electronics – ina intervista per e-mail.

PUNTS: Tar il Battaporta datti proximamain diversas midadas en la (capo)redacziun. Resta praticamain tut sco fin ussa, u è quai prest ina revoluziun?

Isabella: Clar che quei ei ina revoluziun! Sch'ei füss buca ina revoluziun sche füss ei per l'ina buca il Battaporta e per l'autra buca David.

David: Nus pruvain naturalmain mintga di da far revoluziun – vul dir da purtar precis quai che la Rumantschia giuvna vul udir e savair. En quel senn sper jau che nus restain buns per las ureglia giuvnas! Dal rest: sche insatgi ha impuls ubain criticas: nossas ureglia èn grondas (betg mo las buccas!). L'addressa per impuls e reclamaziuns: www.rtr.ch e lura cliccar sin contact e lura scriver il commentari e lura trametter!

Stop – ussa vais fatg avunda reclama. Nus lessan però dapli personality. Perquai a mintgin ina dumonda: David, Ti es il nov chef, tge sa mida per Tai? Ed Isabella, pertge ans bandunas Ti?

David: Jau na poss betg pli preparar ina emissiun senza che diesch mails – trenta telefons e ventg persunas vegnan en da porta – or dal corn dal telefon ed or dal visur dal computer ... Jau vuless gidar che nus vain quellas ideas che pussibilteschan bun radio per giuvens – che nus fain ina emissiun da radio che fa ... ou – ussa essan nus pus-pè tar la reclama ...

Isabella: Jeu bandunel il Battaporta perquei ch'jeu sundel gest vid il leger il cudisch "Pumps und Pampers", quei che di ensasez tut. Per il proxim miez onn vegn jeu a bratar il Musikexpress, il Rolling Stone ni il Visions cun studiar co ins fa massasca a novsnaschi, tgei guoter ch'ins drova cu e tgei puder ch'ei buns per tgei inflamaziun. Denton tgei vul quei dir bandunar – jeu bandunel buca vus; jeu sun cun vus; vus tedleis gie era mintga sera naveen da las 18:15 il Battaporta!!!!

Sgarschaivel, Vus chattais schon adina la storta tar la reclama! E lura faschais anc reclama senza grondas cumprovas per la qualitat da Vossa emissiun. Nus vulain perquai savair: pertge han ina giuvna ed in giuvan rumantsch da tadlar precis il Battaporta? Ussa stuais furnir arguments – ha!

Isabella: (Prest ina frechadad dad insumma astgar dumendar!!!!) Fetg sempel perquei ch'il Battaporta ei simplamein la suelta buna emissiun per la giuventetgna ch'ei dat. La musica ei speciala, ils moderaturs ein aunc libers ed ils temas ein actuals, giuvenils ed interessants. Vitier vegni che nos audituras san adina puspei gudignar bunas cd's, bigliets libers per concerts, teaters, films da kino etc. ni era "cash" en Las fregas. Detg cuort. Battaporta mintga sera

suerter las 18:15. "It's the beginning of a new and exciting different story."

David: Arguments che fan buna reclama per nus – ha! Jau crai che nus vain bun sound per giuvens – nus porschain temas giuvens da tut il mund sco per exempla intervistas cun stars da la musica – cun giuvens rumantschs che van sin muntognas dad 8000 meters etc. etc. – ma nus vain era ils temas giuvens da noss pitschen mund rumantsch – in mund che è definitivmain ed almain mintgatant cool e sexy – jau crai che nus purtai en stiva, en auto, en duscha ed en letg quai che la Rumantschia giuvna fa e vul savair. Nus pruvain da far quai bain – e: nus vain in huara gaudi da far radio per vus – sche vus savais tge che jau manegiel!

Ussa basti però propri cun la reclama. Uschiglio sto pajar il Radio Rumantsch per questa intervista sco per in inserat! - Auter tema: dad esser schurnalistA da radio, e quai anc per ina emissiun da giuventetgna, da quai siemian blers giuvenils. Isabella, tge è propri uschè fascinant vi da quel job? E il job insumma fascinant?

Isabella: El decuors dils davos onns hai jeu empriu d'enconuscher fetg bia glieud dalla scena da musica, dal sport, dalla politica ed era bia glieud ch'ei buca prominente denton era fetg interessanta. Sper la glieud fascineschan era las differentas tematicas adina puspei mei ed oravontut igl haver la pussevladad da far las damondas che intereseschan mei a las personas dil fatg. Auters plaidi che fan per mei interessant miu job ei flexibladad, independenza, lavour individuala en in team ed ed ed.... (uss tonscha ei aschiglioc empleneschel gest il rest da quella numbra).

E David, tge cussegls das Ti ad ina giuvna / ad in giuvan che vuless per mort e fin vegnir schurnalistA da radio. Tge pussaivladads dati in la pitschna Rumantschia?

David: Ina che vul far da schurni duai simplamain ina giada cumerzar da scriver per la gasetta da la scola – da l'affar – dal quartier – dal vitg etc. Ubain ch'ella duai gist crear in'atgna gasetta. Las Punts èn naturalmain era ina varianta – i dat differents numbs tar il radio e la televisiun rumantscha che han fatg ils emprims pass tar Punts (jau per exempli). Impurtant è ch'ins vul adina savair dapli – e quai anc in zichel pli precis che tut ils auters. Ed igl n'è betg mal sch'ins raquinta gugent ad auters istorgias interessantas. Sch'ins vul lura propri far da schurni lura duai ins simplamain ina giada chaminar dad isch en tar quella firma ch'ins vul lavurar: hallo – jau vuless far da schurni – quest sun mes motivs – tge pussibiltatds datti? practicum – giarsundi? Daventar sez activ è adina bun! Dal rest: En Rumantschia na datti betg blers buns schurnis – mintgina ch'è vairamain buna e creativa chatta tenor mai perquai era in bun job en Rumantschia – e dal rest per la segunda giada: il mund è anc bler pli grond ed era là è buna glieud adina tschertgada!

